

---

**Vorsitz: Bulgarien****SONDERSITZUNG DES STÄNDIGEN RATES  
(511. Plenarsitzung)**1. Datum: Freitag, 18. Juni 2004

Beginn: 10.10 Uhr

Schluss: 13.25 Uhr

2. Vorsitz: I. Petrow  
S. Radukow

Der Vorsitzende hieß im Namen des Ständigen Rates den neuen Ständigen Vertreter der Niederlande bei der OSZE, D. Everts, willkommen.

3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse:

Punkt 1 der Tagesordnung: REDE DES MINISTERS FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN VON SERBIEN UND MONTENEGRO, S.E. VUK DRAŠKOVIĆ

Vorsitz, Minister für auswärtige Angelegenheiten von Serbien und Montenegro, Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/523/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/530/04), Georgien (auch im Namen Aserbaidschans, Moldaus und der Ukraine), Norwegen, Russische Föderation, Kanada, Albanien

Punkt 2 der Tagesordnung: REDE DES PERSÖNLICHEN BEAUFTRAGTEN DES AMTIERENDEN VORSITZENDEN FÜR DIE UMSETZUNG VON ANHANG 1-B ARTIKEL II UND IV DES ALLGEMEINEN RAHMENÜBEREINKOMMENS FÜR FRIEDEN IN BOSNIEN UND HERZEGOWINA, GENERALMAJOR CLAUDIO ZAPPULLA

Persönlicher Beauftragter des Amtierenden Vorsitzenden für die Umsetzung von Anhang 1-B Artikel II und IV des Allgemeinen Rahmenübereinkommens für Frieden in Bosnien und Herzegowina (CIO.GAL/51/04/Rev.1 OSCE+),

Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/524/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/529/04), Russische Föderation, Kroatien, Serbien und Montenegro, Bosnien und Herzegowina, Vorsitz

Punkt 3 der Tagesordnung: PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN

- (a) *Minenräumung an den Staatsgrenzen durch Usbekistan*: Usbekistan (PC.DEL/521/04), Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/525/04), Norwegen, Kanada, Tadschikistan, Kirgisistan, Vorsitz
- (b) *Jüngste Aktivitäten der Kovorsitzenden der Minsk-Gruppe*: Russische Föderation (auch im Namen Frankreichs und der Vereinigten Staaten von Amerika)
- (c) *Entwurf eines Gesetzes über die Entkriminalisierung der üblen Nachrede in Kirgisistan*: Kirgisistan (PC.DEL/517/04)

Punkt 4 der Tagesordnung: OSZE-BÜRO IN ERIWAN

Leiter des OSZE-Büros in Eriwan (PC.FR/18/04 Restr.), Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/526/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/522/04), Kanada, Russische Föderation, Armenien (PC.DEL/533/04 OSCE+), Vorsitz

Punkt 5 der Tagesordnung: OSZE-ZENTRUM IN DUSCHANBE

Leiter des OSZE-Zentrums in Duschanbe (PC.FR/17/04 Restr.), Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/527/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/520/04), Kanada (auch im Namen Norwegens), Russische Föderation, Tadschikistan, Vorsitz

Punkt 6 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE EMPFEHLUNG, DAS MANDAT DES HOHEN KOMMISSARS DER OSZE FÜR NATIONALE MINDERHEITEN ZU VERLÄNGERN

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 611 (PC.DEC/611) über die Empfehlung, das Mandat des Hohen Kommissars der OSZE für nationale Minderheiten zu verlängern; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigefügt.

Serbien und Montenegro, Vorsitz

Punkt 7 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES  
MANDATS DER OSZE-„SPILLOVER“-  
ÜBERWACHUNGSMISSION IN SKOPJE

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 612  
(PC.DEC/612) über die Verlängerung des Mandats der OSZE-„Spillover“-  
Überwachungsmission in Skopje; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem  
Journal beigefügt.

Punkt 8 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES  
MANDATS DER OSZE-MISSION IN MOLDAU

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 613  
(PC.DEC/613) über die Verlängerung des Mandats der OSZE-Mission in  
Moldau; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigefügt.

Punkt 9 der Tagesordnung: BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES  
AMTIERENDEN VORSITZENDEN

- (a) *Bekanntgabe der Verteilung des Berichts über die Aktivitäten des Amtierenden Vorsitzenden (CIO.GAL/55/04):* Vorsitz
- (b) *Besuch des Amtierenden Vorsitzenden in Belarus am 8. und 9. Juni 2004:* Vorsitz
- (c) *Besuch des Amtierenden Vorsitzenden in Moldau am 21. und 22. Juni 2004:* Vorsitz
- (d) *Bestellung der Leiter der OSZE-Mission in Bosnien und Herzegowina und des OSZE-Büros in Baku:* Vorsitz

Punkt 10 der Tagesordnung: BERICHT DES GENERALESEKRETÄRS

- (a) *Gespräche des Generalsekretärs am 16. und 17. Juni 2004 in Paris:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/140/04 OSCE+)
- (b) *Teilnahme des Generalsekretärs am Ministertreffen der Organisation der Islamischen Konferenz in Istanbul:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums
- (c) *Wegfall der Gefahrenzulage in der OSZE-Mission im Kosovo:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums
- (d) *OSZE-Akademie in Bischkek:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums
- (e) *Ausschreibung der Stellen des Direktors für Verwaltung und Finanzen und des Direktors für Personalressourcen:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums

Punkt 11 der Tagesordnung: SONSTIGES

- (a) *Gipfeltreffen der Shanghaier Organisation für Zusammenarbeit am 16. und 17. Juni 2004 in Taschkent: Usbekistan (auch im Namen Kasachstans, Kirgisistans und Tadschikistans)*
- (b) *Veröffentlichung des Menschenhandelsberichts 2004 durch die Vereinigten Staaten von Amerika: Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/519/04)*

4. Nächste Sitzung:

Dienstag, 29. Juni 2004, im Anschluss an die Sitzung des Vorbereitungsausschusses von 15.00 Uhr, im Neuen Saal